



Weekly Newsletter - Keeping You Up to Date!
Boletín semanal - Manteniéndolo al día

JULY 24, 2025

UPDATE:

The temporary dumpster at the Sewer Authority Mid-Coastside (SAM) Plant has been removed. However, the dumpsters located at the Train Depot and in Downtown will remain in place until all collection routes have been serviced.

For questions or concerns, contact
Republic Services directly at (650) 756-1130

**Republic Services
Resumes Normal
Operations – Effective
Monday, July 21**

**Republic Services
Reanuda sus
Operaciones Normales
a Partir del Lunes 21**

de Julio

Republic Services and its workers have reached a tentative agreement, and normal waste collection operations have resumed as of Monday, July 21. All three streams—trash, recycling, and green waste—will now be collected on your regular pickup days.

To assist with any backlog, overflow trash may be securely bagged and placed next to your bins for pickup at no additional cost.

The temporary dumpster at the Sewer Authority Mid-Coastside (SAM) Plant has been removed. However, the dumpsters located at the Train Depot and in Downtown will remain in place until all collection routes have been serviced.

Important Reminder:

These dumpsters are intended *only* for overflow waste from affected customers. Please do not use them to dispose of large items or materials from outside the area. Republic Services offers free bulky item pickup twice per year—more information is available on their website.

The City is currently working with Republic Services to explore potential rate relief for the past two weeks of disrupted service and will provide updates as information becomes available.

For questions or concerns, please contact Republic Services directly at (650) 756-1130.

Republic Services y sus trabajadores han llegado a un acuerdo tentativo, y las operaciones normales de recolección de desechos se han reanudado a partir del lunes 21 de julio. Los tres flujos (basura, reciclaje y desechos verdes) ahora se recolectarán en sus días regulares de recolección.

Para ayudar con cualquier retraso, la basura de desbordamiento puede colocarse en una bolsa segura y colocarse junto a sus contenedores para su recolección sin costo adicional.

Se ha retirado el contenedor de basura temporal de la planta de la Autoridad de Alcantarillado de la Costa Media (SAM, por sus siglas en inglés). Sin embargo, los contenedores de basura ubicados en el Train Depot y en el Centro de la Ciudad permanecerán en su lugar hasta que se hayan atendido todas las rutas de recolección.

Recordatorio importante:

Estos contenedores de basura están diseñados solo para los desechos de desbordamiento de los clientes afectados. Por favor no los use para desechar artículos o materiales grandes fuera del área. Republic Services ofrece recogida gratuita de artículos voluminosos dos veces al año, hay más información disponible en su sitio web.

La Ciudad está trabajando actualmente con Republic Services para explorar un posible alivio de tarifas por las últimas dos semanas de servicio interrumpido y proporcionará actualizaciones a medida que la información esté disponible.

Si tiene preguntas o inquietudes, comuníquese directamente con Republic Services al (650) 756-1130.



Heads Up: Upcoming Projects at Surfers Beach

Be on the lookout for a couple of projects starting at Surfers Beach this weekend that may affect access to the beach and the Coastal Trail.

These projects are being managed by partner agencies, and more detailed information will be shared by the lead agencies as it becomes available.

Aviso: Próximos Proyectos en Surfers Beach

Esté atento a un par de proyectos que comienzan en Surfers Beach este fin de semana que pueden afectar el acceso a la playa y al acceso a los senderos Costeros.

Estos proyectos serán gestionados por agencias asociadas, y dichas agencias compartirán información más detallada a medida que esté disponible.



TRAIL/PARKING IMPROVEMENTS AT REDONDO BEACH ROAD COMING SOON!



Trail/Parking Improvements at Redondo Beach Road Coming Soon!

Starting today (July 24) Coastside Land Trust will begin construction of some great trail and parking improvements near the end of Redondo Beach Road. When completed, these improvements will offer the community improved access, new trails connecting beaches and the California Coastal Trail, new parking areas, and a restroom.

Authorized by City Council in 2024, the project details include:

- Expanded Trails: 2.7 miles of new, compacted gravel trails connecting Poplar Beach to Redondo Beach, completing a vital section of the California Coastal Trail
- Safe Beach Access Stairs: From the bluffs down to Redondo Beach – this will also reduce erosion from use of informal trails.
- Improved Parking: Two new gravel parking areas (daytime use only), including restrooms, drinking water, bike racks, and trash receptacles, along with the closing of informal parking allowing that area to be restored to a natural condition

The trails, fencing, parking areas, habitat restoration, and signage are anticipated to be under construction through November of this year.

Construction of the stairs and installation of utilities is expected to get underway in early 2026, followed by the addition of the restroom. Coastal access along the informal trails will be maintained during construction.

This anticipated schedule is subject to change depending on weather or unforeseen circumstances.

A map of the trail system, details about public and wildlife benefits from the

¡Mejoras en el Sendero/Estacionamiento en Redondo Beach Road próximamente!

A partir de hoy (24 de julio), Coastside Land Trust comenzará la construcción de mejoras en los senderos y el estacionamiento cerca del final de Redondo Beach Road. Cuando terminen estas mejoras, ofrecerán a la comunidad un mejor acceso, nuevos senderos que conectan las playas y el Sendero Costero de California, nuevas áreas de estacionamiento y un baño.

Autorizado por el Ayuntamiento en el 2024, los detalles del proyecto incluyen:

- Extensión de senderos: 2.7 millas de nuevos senderos de grava compactada que conectarán Poplar Beach con Redondo Beach, completando una sección vital del Sendero Costero de California
- Escaleras de acceso seguro a la playa: Desde las cimas de los acantilados hasta Redondo Beach, esto también reducirá la erosión por el uso de senderos informales.
- Estacionamiento mejorado: Dos nuevas áreas de estacionamiento de grava (solo para uso durante el día), que incluyen baños, agua potable, portabicicletas y recipientes de basura, junto con el cierre del estacionamiento informal, lo que permite que esa área se restaure a una condición natural

Se anticipa que los senderos, cercas, áreas de estacionamiento, restauración del hábitat y señalización estarán en construcción hasta noviembre de este año. Se espera que la construcción de las escaleras y la instalación de los servicios públicos comiencen a principios del 2026, seguidas de la adición del baño. El acceso costero a lo largo de los senderos informales se mantendrá durante la construcción.

project, project updates, and answers to questions about project phasing and compliance with permits is available on the Coastside Land Trust webpage. And, you can check out this June 14 webinar presented by the Land Trust, which provides background and an overview of the project plans.

Want to get involved with the Coastside Land Trust and help preserve and protect our coastline? Visit their volunteer page and learn how!

Este horario anticipado está sujeto a cambios según el clima o circunstancias imprevistas.

Un mapa del sistema de senderos, detalles sobre los beneficios públicos y de vida silvestre del proyecto, actualizaciones del proyecto y respuestas a preguntas sobre las fases del proyecto y el cumplimiento de los permisos están disponibles en la página web de Coastside Land Trust. Y puede consultar este seminario en línea del 14 de junio presentado por Land Trust, que proporciona antecedentes y una descripción general de los planes del proyecto.

¿Quiere participar en el Coastside Land Trust y ayudar a preservar y proteger nuestra costa? ¡Visite su página de voluntarios y aprenda cómo!

Volunteer for Clean Beaches

FUN - ONE TIME COMMITMENT - MAKE A DIFFERENCE

Join us to monitor water quality in coastal waterways during the first rain of the year!

Online training:
September 10, 2025 6:30 pm

In person practice run:
September 13, 2025.



Join Us! Register using the
QR code above or Email
firstflush@sanmateoRCD.org

THANKS TO OUR PARTNERS & SPONSORS:
Monterey Bay National Marine Sanctuary,
Sewer Authority Mid-Coastside, San Mateo
County Harbor District, County of San Mateo,
Rose Foundation, City of Pacifica



Join the First Flush

¡Únase al Programa

Program and be a Water Hero When the Rains Come!

First Flush is another name for the first significant rain of the season, when pollutants that have accumulated across the landscape during the dry season can wash off the land and enter storm drains and creeks and eventually flow into the ocean. And it's not too early to think about volunteering with the [San Mateo Resource Conservation District](#) for the First Flush program, their biggest annual community science water quality event.

They are looking for adventurous volunteers to be a scientist for a day to help ensure clean creeks, beaches, and oceans. Once the program starts, tasks will include collecting water samples and recording data at sites from Pacifica to Half Moon Bay. These samples will be tested for bacteria, metals, total suspended solids, and nutrients, which can negatively impact humans and wildlife. This is a one-time volunteer event that will have a positive and long-term impact in our community.

The first big rains will likely arrive in November or December, but there is a short training that takes place in September.

Virtual Training on Thursday September 10th 6:30 PM

- This virtual training outlines the background of the program, sampling methods, and First Flush sampling event logistics.
- This video will be recorded for those that cannot attend.

In-person Training the morning of Saturday September 13th

- This will be a hands-on training to practice sampling methods before the First Flush sampling event.
- We have a video available for

First Flush y Conviértase en un Héroe del Agua Cuando Lleguen las Lluvias!

First Flush es otro nombre para la primera lluvia significativa de la temporada, cuando los contaminantes que se han acumulado en el paisaje durante la estación seca pueden lavarse y entrar en los desagües pluviales y arroyos y, finalmente, fluir hacia el océano. Y no es demasiado pronto para pensar en ofrecerse como voluntario con el [Distrito de Conservación de Recursos de San Mateo](#) para el programa First Flush, su mayor evento anual de ciencia comunitaria sobre la calidad del agua.

Están buscando voluntarios aventureros para ser científicos por un día para ayudar a asegurar la limpieza de arroyos, playas y océanos. Una vez que comience el programa, las tareas incluirán la recolección de muestras de agua y el registro de datos en sitios desde Pacifica hasta Half Moon Bay. Estas muestras se analizarán para detectar bacterias, metales, sólidos suspendidos y nutrientes, que pueden afectar negativamente a los seres humanos y la vida silvestre. Este es un evento de voluntariado único que tendrá un impacto positivo y a largo plazo en nuestra comunidad.

Es probable que las primeras lluvias grandes lleguen en noviembre o diciembre, pero hay un breve entrenamiento que se llevara a cabo en septiembre.

Capacitación virtual el jueves 10 de septiembre 6:30 PM

- Esta capacitación virtual describe los antecedentes del programa, los métodos y la logística del evento y de muestreo First Flush.

those that cannot attend this practice run.

Please **[register here to participate!](#)**

If you have questions, please email the Resource Conservation District at FirstFlush@sanmateoRCD.org.

Be sure to spread the word about this opportunity to your family, friends, network, and colleagues! First Flush is open to all, so if anyone you know may like to join us during the first big rain of the year, they are most welcome!

- Este video será grabado para aquellos que no puedan asistir.

Entrenamiento en persona la mañana del sábado 13 de septiembre

- Esta será una capacitación práctica para aprender los métodos de muestreo antes del evento de muestreo First Flush.
- Tenemos un video disponible para aquellos que no puedan asistir a esta práctica.

¡Regístrese **[aquí para participar!](#)**

Si tiene preguntas, envíe un correo electrónico al Distrito de Conservación de Recursos al FirstFlush@sanmateoRCD.org.

¡Asegúrese de correr la voz sobre esta oportunidad a tu familia, amigos, red y colegas! First Flush está abierto para todos, por lo que si alguien que usted conoce puede unirse a nosotros durante la primera gran lluvia del año, ¡son bienvenidos!



PLANNING COMMISSION VACANCY

Apply online today

For more information visit:

www.hmbcity.com/willingtoserve

Apply to Serve on the Planning Commission – One Vacancy Available

The City of Half Moon Bay is currently accepting Willing to Serve forms from community members interested in serving on the [Planning Commission](#). This is a wonderful opportunity to help

Solicitar servicio en la Comisión de Planificación: una vacante disponible

La ciudad de Half Moon Bay está aceptando actualmente formularios de Dispuestos a Servir de miembros de la

shape the future of our City and support thoughtful planning and development decisions.

There is currently one vacancy for a term that runs through the end of 2026. Planning Commissioners provide valuable input and guidance to City staff and the City Council, playing an essential role in maintaining and enhancing the quality of life in Half Moon Bay.

The Planning Commission consists of five members and meets on the second and fourth Tuesdays of each month at 7:00 p.m.

If you're interested in applying, please submit your Willing to Serve form by August 13, 2025. *Willing to Serve* forms are available at City Hall at 501 Main Street, [on the City's website](#), or can be mailed or emailed to you upon request.

comunidad interesados en servir en la Comisión de [Planificación](#). Esta es una oportunidad maravillosa para ayudar a dar forma al futuro de nuestra ciudad y apoyar decisiones reflexivas de planificación y desarrollo.

Actualmente hay una vacante para un mandato que se extiende hasta finales de 2026. Los Comisionados de Planificación brindan valiosos aportes y orientación al personal de la Ciudad y al Concejo Municipal, desempeñando un papel esencial en mantener y mejorar la calidad de vida en Half Moon Bay.

La Comisión de Planificación consta de cinco miembros y se reúne el segundo y cuarto martes de cada mes a las 7:00 p.m.

Si está interesado en presentar una solicitud, envíe su formulario de Disposición a Servir antes del 13 de agosto de 2025. *Los formularios de Dispuesto a Servir* están disponibles en el Ayuntamiento en 501 Main Street, [en el sitio web de la Ciudad](#), o se le pueden enviar por correo o correo electrónico si lo solicita.



Business License Renewal Season is Coming

Here's what to expect in the next coming months!

**Business License
Renewal Season is
Coming — Here's**

**Se acerca la
temporada de
renovación de**

What to Know

This is a friendly reminder to our local business community.

The City of Half Moon Bay values your partnership and is committed to keeping you informed. As we approach business license renewal season, we want to share important dates and details to help ensure a smooth renewal process.

Here's what to expect over the next few months:

- First Notice (mid-August): Sent by email (or by postal mail if we don't have your email on file), with online renewal instructions.
- Second Notice (early September): Sent by postal mail, including a paper renewal form.
- Third Notice (mid-September): Sent by email with renewal instructions.
- Fourth Notice (mid-October): Sent by email with renewal instructions.
- Final Notice (mid-November): Sent by postal mail with renewal instructions.

If you do not receive your paper renewal form by mid-September, please contact our [Business Support Team for assistance](#).

Important Reminder: All email notices will come from halfmoonbay@hdlgov.com. Please add this email to your contacts to ensure these messages do not get caught in your spam filter. Each notice will include everything you need to renew your license.

Thank you for maintaining your business in Half Moon Bay and being part of our community!

licencias comerciales: esto es lo que debe saber

Este es un recordatorio amistoso para nuestra comunidad empresarial local.

La ciudad de Half Moon Bay valora su asociación y se compromete a mantenerlo informado. A medida que nos acercamos a la temporada de renovación de licencias comerciales, queremos compartir fechas y detalles importantes para ayudar a garantizar un proceso de renovación sin problemas.

Esto es lo que puedes esperar en los próximos meses:

- Primer aviso (mediados de agosto): Enviado por correo electrónico (o por correo postal si no tenemos su correo electrónico en el archivo), con instrucciones de renovación en línea.
- Segundo aviso (principios de septiembre): Enviado por correo postal, incluyendo un formulario de renovación en papel.
- Tercer Aviso (mediados de septiembre): Enviado por correo electrónico con instrucciones de renovación.
- Cuarto Aviso (mediados de octubre): Enviado por correo electrónico con instrucciones de renovación.
- Aviso final (mediados de noviembre): Enviado por correo postal con instrucciones de renovación.

Si no recibes tu formulario de renovación en papel a mediados de septiembre, comunícate con nuestro equipo de [soporte comercial para obtener ayuda](#).

Recordatorio importante: Todos los avisos por correo electrónico provendrán de halfmoonbay@hdlgov.com. Agregue este correo electrónico a sus contactos para asegurarse de que estos mensajes no queden atrapados en su filtro de correo no deseado. Cada aviso incluirá

todo lo que necesita para renovar su licencia.

¡Gracias por mantener su negocio en Half Moon Bay y ser parte de nuestra comunidad!



PG&E

offers customers resources to help manage energy use and bills

PG&E Offers Resources to Help Customers Manage Energy Use and Bills

Did you know that PG&E has some great information and resources for you to help manage your everyday energy use and your energy bills? Check out these great tools and programs:

- Check out the [Energy Action Guide](#) for product and program guidance to help your household meet its unique energy needs.
- [Personalized Rate Comparison](#) supports you by providing the best rate plan options for your household, which can help save you money on energy bills.
- [Budget Billing](#) averages out energy costs for more predictable monthly payments and helps you avoid seasonal bill peaks.
- [Bill Forecast Alerts](#) are notifications sent by email, text, or phone notifying you if your monthly bill is expected to

PG&E Ofrece Recursos Para Ayudar a los Clientes a Administrar el Uso de Energía y las Facturas

¿Sabía que PG&E tiene excelente información y recursos para ayudarlo a administrar su uso diario de energía y sus facturas de energía? Excelentes herramientas y programas:

- Consulte la [Guía de Acción Energética](#) para obtener orientación sobre productos y programas para satisfacer las necesidades energéticas únicas a su hogar.
- [La Comparación de Tarifa Personalizada](#) le brinda las mejores opciones de planes de tarifas para su hogar, con lo que puede ahorrar dinero en sus facturas de energía.
- [La Facturación Presupuestada](#) promedia los costos de energía para pagos mensuales más predecibles y ayuda a evitar

exceed a specific threshold amount which you have set, based on how you're using energy.

- [Home Energy Checkup](#) helps you to assess your energy use and gives free customized savings tips online.
- [HomeIntel](#) is a free energy saving program that includes a Smart Audit and a personal energy coach. If you've lived in your home for more than a year and have a smart meter installed, you are eligible to participate.
- [Medical Baseline](#) is an assistance program for residential customers who depend on power for certain medical needs. It offers cost reduction on energy bills and extra notifications before a planned safety outage.
- [Build an Energy Efficiency DIY Tool Kit](#): with an investment of less than \$200 in energy-efficient materials, you can save hundreds of dollars every year on your energy bills.

Income-eligible programs that can help customers lower their bills:

- [California Alternate Rates for Energy \(CARE\) Program](#) offers a discount of 20% or more each month on energy bills.
- [Family Electric Rate Assistance \(FERA\) Program](#) offers a monthly discount of 18% on electricity bills for households with three or more people.
- [Low Income Energy Assistance Program \(LIHEAP\)](#): a federally funded assistance program overseen by the state that offers a one-time payment up to \$1,000 on past due bills to help low-income households pay for heating or cooling in their homes.

Energy Efficiency Support Programs

- [GoGreen Home Financing](#): a statewide program which offers affordable financing for energy efficiency upgrades to help homeowners and renters reduce their energy use.
- [Golden State Rebates](#): This is a statewide program that provides residential residents with instant rebates on energy-efficient products including smart thermostats, air conditioners, and water heaters. Homeowners and renters are eligible to receive

picos estacionales en las facturas.

- [Las Alertas de Pronóstico de Facturas](#) son notificaciones enviadas por correo electrónico, mensaje de texto, o teléfono que le notifican si se espera que su factura mensual exceda un monto específico establecido, basado en su uso de energía.
- [Home Energy Checkup](#) ayuda a evaluar el consumo de energía y le puede dar consejos de ahorro personalizados y gratuitos en línea.
- [HomeIntel](#) es un programa gratuito de ahorro de energía que incluye una auditoría inteligente y un entrenador personal de energía. Si ha vivido en su casa durante más de un año y tiene instalado un medidor inteligente, es elegible para participar.
- [Medical Baseline](#) es un programa de asistencia para clientes residenciales que dependen de la energía para ciertas necesidades médicas. Ofrece reducción de costos en las facturas de energía y notificaciones adicionales antes de un corte de seguridad planificado.
- Construya un [Kit de Herramientas Para la Eficiencia Energética](#): con una inversión de menos de \$200 en materiales energéticamente eficientes, puede ahorrar cientos de dólares cada año en sus facturas de energía.

Programas que pueden ayudar a los clientes a reducir sus facturas, elegibles por ingresos:

- [El Programa de Tarifas Alternativas](#) de Energía de California (CARE, por sus siglas en Inglés) ofrece un descuento del 20% o más cada mes en las facturas de energía.
- [El Programa de Asistencia Familiar](#) con la Tarifa Eléctrica (FERA, por sus siglas en Inglés) ofrece un descuento mensual del 18% en las facturas de electricidad para hogares con tres o más personas.
- [Programa de Asistencia Energética](#) para Personas de Bajos Ingresos (LIHEAP, por sus siglas en Inglés): un programa de asistencia financiado por el

these rebates through single-use coupons they can redeem in-store or online at participating retailers.

gobierno federal y supervisado por el estado que ofrece un pago único de hasta \$1,000 en facturas vencidas para ayudar a los hogares de bajos ingresos a pagar la calefacción o la refrigeración de sus hogares.

Programas de Apoyo a la Eficiencia Energética

- [GoGreen Home Financing](#): un programa estatal que ofrece financiamiento asequible a los propietarios e inquilinos para actualizaciones que ayuden a reducir su consumo de energía.
- [Golden State Rebates](#): Este es un programa estatal que brinda a los residentes residenciales reembolsos instantáneos en productos de eficiencia energética, incluidos termostatos inteligentes, aire acondicionado, y calentones de agua. Los propietarios e inquilinos son elegibles para recibir estos reembolsos a través de cupones de un solo uso que pueden canjear en la tienda o en línea con proveedores participantes.

Housing Readiness Program



HIP Housing's Housing Readiness Program

[HIP Housing](#), a non-profit organization providing affordable housing in San Mateo County, offers a Housing Readiness program. The program

Programa de Preparación para la Vivienda de HIP Housing

empowers San Mateo County community members to navigate our complex local housing landscape. People who contact the agency will be provided support from experienced staff, volunteers, and interns to help them become more "housing ready." This support could include providing housing resources, assistance with completing housing applications, and other activities that help prepare people to entering housing.

For information about the Housing Readiness program, visit HIP Housing's website [here](#).

[HIP Housing](#), una organización sin fines de lucro que proporciona viviendas asequibles en el condado de San Mateo, ofrece un programa de preparación para la vivienda. El programa empodera a los miembros de la comunidad del Condado de San Mateo para que naveguen por nuestro complejo panorama de vivienda local. Las personas que se comuniquen con la agencia recibirán apoyo de personal experimentado, voluntarios y pasantes para ayudarlos a estar más "listos para la vivienda". Este apoyo podría incluir proporcionar recursos de vivienda, asistencia para completar solicitudes de vivienda y otras actividades que ayuden a preparar a las personas para ingresar a una vivienda.

Para obtener información sobre el programa de preparación para la vivienda, visite el sitio web de HIP Housing [aquí](#).



Need Assistance?

City Hall: (650) 726-8910
Community Development: (650) 726-8270
Public Works: (650) 726-7177
City Manager: (650) 726-8280
City Council: (650) 726-8250
Recreation: (650) 726-8297
Administrative Services: (650) 435-8261
City Clerk/Communications: (650) 726-8250



About Us

Services

Agendas

Projects

FAQs



501 Main St.
Half Moon Bay, CA
650.726.8270
Hours: M-F
8:30AM - 5:00PM

Contact Us





Try email marketing for free today!